



DE	Unterputz-Rollladensteuerung	Seite 2
EN	Inwall roller shutter controller	Page 3
FR	Commande encastrable de volets roulants	Page 10
NL	Inbouwrolluikschakelaar	Pagina 14

Funktion

Die Unterputz-Rollladensteuerung ermöglicht das intelligente Ansteuern von angeschlossenen Wechselspannungsmotoren für Rollläden, Jalousien und Markisen. Die Steuerung erfolgt auf Basis von empfangenen Funkbefehlen. Diese werden durch Tastenbetätigung, über die SmartHome Software oder programmgesteuert über die Zentrale ausgesandt.

⚠ Gefahrenhinweise

- Bitte öffnen Sie die Unterputz-Rollladensteuerung nicht. Sie enthält keine durch den Anwender zu wartenden Teile. Das Öffnen des Aktors birgt die Gefahr eines Stromschlages. Im Fehlerfall nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Service auf.
- Betreiben Sie das Gerät nur in trockener, staubfreier Umgebung, setzen Sie es keinem Einfluss von Feuchtigkeit, Vibrationen, ständiger Sonnen- oder anderer Wärmebestrahlung, Kälte und keinen mechanischen Belastungen aus.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es von außen erkennbare Schäden z. B. am Gehäuse, an Bedienelementen oder an den Anschlussbuchsen bzw.
- eine Funktionsstörung aufweist. Im Zweifelsfall das Gerät von einer Fachkraft oder unserem Service prüfen lassen.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Veränderendes Produkts nicht gestattet.
- Das Gerät ist kein Spielzeug, erlauben Sie Kindern nicht, damit zu spielen. Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten,
- Styroporteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Der Stromkreis, an dem das Gerät und die Last angeschlossen wird, muss mit einem Leitungsschutzschalter gemäß EN60898-1 (Auslösecharakteristik B oder C, max. 16 A Nennstrom, min. 6 kA Abschaltvermögen, Energiebegrenzungsklasse 3) abgesichert sein.

- Das Gerät darf nur für Ortsfeste Installationen verwendet werden. Das Gerät ist sicher innerhalb einer festen Installation zu fixieren.
- Die Unterputz-Rollladensteuerung ist Teil der Gebäudeinstallation. Bei der Planung und Errichtung sind die einschlägigen Normen und Richtlinien des Landes zu beachten. Der Betrieb des Gerätes ist ausschließlich am 230V/50 Hz-Wechselspannungsnetz zulässig. Arbeiten am 230V-Netz dürfen nur von einer in Ihrem Land zertifizierten Elektrofachkraft erfolgen. Dabei sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften zu beachten. Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages am Gerät bitte Netzspannung freischalten (Sicherungsautomat abschalten). Bei Nichtbeachtung der Installationshinweise können Brand oder andere Gefahren entstehen.
- Vor dem Anschließen der Unterputz-Rollladensteuerung muss die Sicherung im Sicherungskasten herausgenommen werden.
- Beachten Sie beim Anschluss an die Geräteklappen die hierfür zulässigen Leitungen und Leitungsquerschnitte:

Starre Leitung	Flexible Leitung ohne Aderendhülse
0,75–1,50mm ²	0,75–1,50mm ²

- Bitte belasten Sie die Unterputz-Rollladensteuerung nur bis zur angegebenen Leistungsgrenze. Eine Überlastung kann zur Zerstörung des Gerätes, zu einem Brand oder elektrischem Unfall führen.
- Die Unterputz-Rollladensteuerung ist nur für Motoren mit Endlagenschalter an 230V Wechselspannung geeignet! Bitte schließen Sie keine Drehstrommotoren oder Gleichstrommotoren an. Beachten Sie vor dem Anschluss eines Motors die technischen Daten, insbesondere die

- maximal zulässige Schaltleistung und Art des anzuschließenden Verbrauchers! Prüfen Sie den Endlagenschalter der angeschlossenen Motoren vor der Inbetriebnahme auf korrekte Justierung.
- Die Installation darf nur in handelsüblichen Schalterdosen (Gerätedosen) gemäß DIN 49073-1 erfolgen.
 - Das Gerät darf nur mit der zugehörigen, montierten Schalterabdeckung betrieben werden.
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung;
 - Auswertung der Messergebnisse;
 - Auswahl des Elektro-Installationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen;
 - IP-Schutzarten;
 - Einbau des Elektroinstallationsmaterials;
 - Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.).

Verpflichtende Angabe entsprechend der Gerätesicherheitsnorm

Hinweis! Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen! (*1)

Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie

- Ihr eigenes Leben;
- das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.

Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z. B. durch Brand. Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

(*1) Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- Die anzuwendenden ,5 Sicherheitsregeln':
Freischalten; gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und Kurzschließen; benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken;

Inbetriebnahme

- 1 Schalten Sie die Haussicherung des Stromkreises ab.
- 2 Entfernen Sie alle Kunststoffteile und ggf. den vorhandenen Schalter.
- 3 Notieren Sie sich die auf dem Gerät angegebene Seriennummer unterhalb des Barcodes.
- 4 Schließen Sie die geschalteten Außenleiter der Anschlussklemme 1 und 2 an dem Motor wie folgt an: Anschlussklemme 1: runter; Anschlussklemme 2: rauf
- 5 Schließen Sie den Außenleiter an Anschlussklemme L an.
- 6 Schließen Sie den Neutralleiter an Anschlussklemme N an.
- 7 Befestigen Sie die Unterputz-Rollladensteuerung mittels der beiliegenden Schrauben an der Unterputzdose.
- 8 Halten Sie den Rahmen an die Unterputz-Rollladensteuerung und befestigen Sie diesen durch Aufstecken des passenden Wippadapters.
- 9 Schalten Sie die Haussicherung des Stromkreises wieder ein.
- 10 Binden Sie die Unterputz-Rollladensteuerung in das System ein.
- 11 Setzen Sie die Wippe auf.

Allgemeiner Hinweis

Hiermit erklärt die eQ-3 Entwicklung GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter:

www.eq-3.de/service/downloads.html
eQ-3 Entwicklung GmbH,
Maiburger Str. 36,
26789 Leer

Technische Daten

Gerätebezeichnung	ISR2
Versorgungsspannung	230V/50Hz
Stromaufnahme	5 A max.
Standby-Verbrauch	0,5W
Funkfrequenz	868,3MHz
Max. Sendeleistung	10mW
Empfängerkategorie	SRD Category 2
Max. Schaltleistung	230VA (Motorlast)
Schaltvermögen	1A (Motorlast)
Schutzart	IP20
Schutzklasse	II
Installation	nur in Schalterdosen (Gerätedosen) gemäß DIN 49073-1
Leitungsart/-querschnitt	starre Leitung, 0,75-1,5 mm ² flexible Leitung ohne Aderendhülse, 0,75-1,5 mm ²
Umgebungstemperatur	+5°C bis +35°C

Abmessungen	71x71x37mm (BxHxT)
Gewicht	43g

Technische Änderungen vorbehalten.

Entsorgungshinweis



Gerät nicht im Hausmüll entsorgen!
Elektronische Geräte sind entsprechend der Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektronik-Altgeräte zu entsorgen.

4. Ausgabe Deutsch 06/2016

Dokumentation © 2010-2016 innogy SE, Deutschland. Alle Rechte vorbehalten. Für Fehler technischer oder drucktechnischer Art und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung. Alle Warenzeichen und Schutzrechte werden anerkannt.

Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können ohne Vorankündigung vorgenommen werden.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund

Function

The inwall roller shutter controller enables operation of alternating current motors for roller shutters, blinds and awnings that are connected to the system.

The control functions are activated by remote commands received. Remote commands are issued either by pressing a button on the wall-mounted transmitter, by remote control or by the SmartHome software or programmed central unit. Alternatively, the motors can be activated directly using the rocker. The rocker function can be configured as required in the SmartHome software so that it can also activate other devices.

Hazard warning

- Do not open the inwall roller shutter controller. It does not contain any parts to be serviced by the user. If a fault occurs, please contact our Customer Service.
- Only operate the device indoors. Avoid the influence of humidity, dust, sunlight and other heat radiation.
- The inwall roller shutter controller is part of the building installation. The standards and guidelines applicable in the country of installation must be complied with during planning and installation. This device must only be operated on the 230 V / 50 Hz AC mains. Work on the 230 V mains must be performed only by an electrical engineer certified in your country. The applicable occupational health and safety rules must also be followed here. To prevent the risk of electric shock, disconnect the mains supply to the device (switch off the circuit breaker). Failure to comply with the installation instructions may result in a fire or cause other hazards.
- The fuse in the fuse box must be removed before the inwall roller shutter controller can be connected.
- When establishing the connections to the device terminals, make sure that you

use the approved cables and cable cross-sections:

Rigid cable	Flexible cable without wire end sleeve
1.00–1.50mm ²	1.00–1.50mm ²

- Do not push the inwall roller shutter controller beyond the specified performance limit. Overloading can destroy the device or cause a fire or an electrical accident.
- The inwall roller shutter controller is only suitable for motors with an end position switch connected to a 230 V AC voltage supply. Do not connect either three-phase motors or DC motors. Before connecting a motor, refer to the technical data – in particular the maximum permitted switching power and the types of device that can be connected. Before taking the system into operation, check the end position switch of the connected motors to ensure proper adjustment.
- Installation is only permitted in standard outlet sockets (device sockets) in accordance with DIN 49073-1.
- The device must only be operated with the corresponding switch cover correctly mounted in place.

Mandatory information in accordance with the equipment safety standard

Note! Only to be installed by persons with relevant electrical qualifications and experience. (*1)

Improper installation will result in

- Risk to your own life;
- Risk to the life of persons using the electrical equipment.

Severe material damage (e.g. due to fire) may result if the equipment is not installed correctly. You may be personally liable in

the event of personal injury or material damage.

Please contact a qualified electrical engineer!

(*1) Specialist knowledge required for installation

The following specialist information in particular is required for the installation:

- The applicable "5 Safety Rules": disconnection; securing the system so that it cannot be switched back on again; verifying that the system is de-energised; earthing and short-circuiting; covering adjacent current-carrying components or making them inaccessible;
- Selection of suitable tools, measuring equipment and – if necessary – personal protection equipment;
- Evaluation of measurement results;
- Selection of the electrical installation material to ensure compliance with the shut-down conditions;
- IP protection classes;
- Installation of the electrical installation material;
- Identification of the supply grid type (TN system, IT system, TT system) and the resulting connection conditions (conventional protective multiple earthing, safety earthing, additional measures required etc.).

Commissioning

- 1 Switch off the house circuit breaker in the circuit.
- 2 Remove all plastic components and the existing switch, if any.
- 3 Make a note of the serial number located underneath the barcode.
- 4 Connect the switched external conductors of terminals 1 and 2 to the motor as follows:
Terminal 1 – down; Terminal 2 – up
- 5 Connect the external conductor to terminal L.

- 6 Connect the neutral conductor to terminal N.
- 7 Attach the inwall roller shutter controller to the inwall box using the enclosed screws.
- 8 Hold the frame on the inwall roller shutter controller and attach the latter by pushing on the appropriate rocker adapter.
- 9 Switch the house circuit breaker in the circuit back on.
- 10 Integrate the inwall roller shutter controller in the system.
- 11 Fit the rocker.

General information

eQ-3 Entwicklung GmbH hereby declares that this device meets the basic requirements and the other relevant regulations laid down in Directive 1999/5/EC.

You can find the complete declaration of conformity at:

www.eq-3.de/service/downloads.html

eQ-3 Entwicklung GmbH,
Maiburger Str. 36,
D-26789 Leer

Technical data

Name of device	ISR2
Supply voltage	230V/50Hz
Standby consumption	0.5W
Radio frequency	868.3MHz
Max. transmission power	10mW
Receiver class	SRD Class 2
Max. switching power	230VA (motor load)
Switching capacity	1A (motor load)
Protection class	IP20
Protection category	II
Ambient temperature	+5°C to +35°C
Dimensions	71x71x37mm (WxHxD)
Weight	43g

Technical changes reserved.

Information about disposal

Do not dispose of the device in the household waste! Electronic devices are to be disposed of via



the local collection points for old electronic devices in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive.

**4th English edition, 06/2016**

Documentation © 2010-2016 innogy SE, Germany. All rights reserved. We accept no liability for errors of a technical or typographical nature or their consequences. All trademarks and property rights are recognised.

Changes in response to technical progress can be made without prior notice.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund

Fonction

La commande encastrable des volets roulants permet la gestion des moteurs à courant alternatif raccordés pour volets roulants, jalousies et marquises. La gestion s'effectue sur la base des instructions radiophoniques reçues qui sont émises par l'actionnement d'une touche, par l'intermédiaire du logiciel SmartHome ou par programmation via la centrale.

⚠ Remarques relatives aux risques potentiels

- Nous vous prions de ne pas ouvrir la commande encastrable des volets roulants car elle ne renferme aucune pièce pouvant faire l'objet d'un remplacement ou d'une maintenance par l'utilisateur. En cas de défaut ou d'erreur, veuillez contacter notre SAV.
- N'utilisez cette commande encastrable des volets roulants qu'à l'intérieur et jamais à l'extérieur. Évitez d'exposer l'émetteur encastrable à l'humidité, aux poussières, au soleil ou à toute autre source de chaleur ou de rayonnement.
- La commande encastrable des volets roulants fait partie de l'installation du bâtiment. Les normes et les directives en vigueur dans le pays sont à observer lors de la planification et de la construction. Le fonctionnement de l'appareil est uniquement permis sur le réseau de courant alternatif 230 V/50 Hz. Les travaux sur le réseau 230 V ne doivent être effectués que par un électricien certifié dans votre pays. Ce faisant, le règlement de prévention des accidents applicable doit être observé. Afin d'éviter une décharge électrique sur l'appareil, veuillez déconnecter la tension secteur (désactiver le coupe-circuit automatique). Un incendie ou d'autres dangers peuvent survenir en cas de non-respect des instructions d'installation.
- Avant de brancher la commande encastrable des volets roulants, retirez le fusible dans la boîte à fusibles.

- Veuillez tenir compte des câbles et des sections de câble autorisés lors du branchement aux bornes de l'appareil:

Conducteur rigide	Conducteur souple sans embouts de câble
1,00-1,50mm ²	1,00-1,50mm ²

- Ne sollicitez pas la commande encastrable des volets roulants au-delà de la limite de puissance indiquée. Une surcharge peut entraîner la destruction de l'appareil, un incendie ou un accident électrique.
- La commande encastrable des volets roulants ne peut être utilisée que pour des moteurs dotés d'un interrupteur de fin de course fonctionnant sur tension alternative 230 V ! Ne raccordez pas de moteurs triphasés ou de moteurs à courant continu. Veuillez tenir compte des caractéristiques techniques avant le raccordement d'un moteur, notamment la puissance de rupture maximale admise et le type de consommateur à raccorder ! Contrôlez que l'interrupteur de fin de course des moteurs raccordés soit ajusté correctement avant la mise en service.
- L'installation doit uniquement être effectuée dans des interrupteurs vendus couramment dans le commerce (boîtiers) conformes à la norme DIN 49073-1.
- L'appareil doit uniquement être utilisé lorsque le cache d'interrupteur correspondant est monté.

Mentions obligatoires conformément à la norme relative à la sécurité des appareils

Remarque ! Installation uniquement par des personnes possédant des connaissances et l'expérience appropriées en électrotechnique ! (*1)

Par une installation mal effectuée, vous mettez en danger

- votre propre vie;
- la vie des utilisateurs de l'installation électrique.

Une installation mal effectuée risque de provoquer de graves dommages matériels, du fait d'un incendie par exemple. Vous engagez votre responsabilité personnelle en cas de dommages corporels et matériels.

Adressez-vous à un installateur en équipements électriques!

(*1) Qualifications professionnelles requises

Les qualifications professionnelles suivantes notamment sont requises pour l'installation:

- Les 5 règles de sécurité à appliquer : déconnexion ; protéger contre toute remise sous tension ; vérifier l'absence de tension ; mettre à la terre et en court-circuit ; recouvrir ou séparer des pièces avoisinantes sous tension;
- Choix de l'outil adapté, des appareils de mesure et, si besoin est, de l'équipement de protection individuelle;
- Évaluation des résultats de mesure;
- Choix du matériel d'installation électrique pour s'assurer des conditions de mise hors circuit;
- Classes de protection IP;
- Montage du matériel d'installation électrique;
- Type de réseau d'alimentation (système TN, système informatique, système TT) et conditions techniques de raccordement en résultant (mise au neutre classique, protection par mise à la terre, mesures complémentaires requises, etc.).

Mise en service

- 1 Désactivez le disjoncteur du circuit électrique.
- 2 Retirez toutes les pièces en matière plastique et, si nécessaire, également l'interrupteur existant.
- 3 Veuillez noter pour l'intégration ultérieure le numéro de série indiqué sur l'appareil sous le code-barres.
- 4 Raccordez au moteur le conducteur extérieur couplé aux bornes 1 et 2 comme suit :
borne 1 : en bas; borne 2 : en haut
- 5 Raccordez le conducteur extérieur à la borne L.
- 6 Raccordez le conducteur neutre à la borne N.
- 7 Fixez la commande encastrable des volets roulants à la boîte de branchement au moyen des vis jointes.
- 8 Maintenez le cadre sur la commande encastrable des volets roulants et fixez-la en emboîtant l'adaptateur à bascule approprié.
- 9 Réarmez le disjoncteur du circuit électrique.
- 10 Ajouter le commande encastrable de volets roulants.
- 11 Posez la bascule.

Généralités sur la télécommande

La société eQ-3 Entwicklung GmbH déclare que le présent appareil est conforme aux critères fondamentaux et autres règles applicables de la Directive 1999/5/CE.

Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sur le site:

www.eq-3.de/service/downloads.html
eQ-3 Entwicklung GmbH,
Maiburger Str. 36,
D-26789 Leer

Caractéristiques techniques

Désignation de l'appareil	ISR2
Tension d'alimentation	230V/50Hz
Consommation en mode veille	0,5W
Fréquence radio	868,3MHz
Puissance max. à l'émission	10mW
Classe de réception	SRD Class 2
Puissance de rupture maximale	230VA (charge du moteur)
Puissance de coupure	1A (charge du moteur)
Mode de protection	IP20
Classe de protection	II
Température ambiante	+5°C à +35°C
Dimensions	71x71x37mm (lhxpx)
Poids	43g

Sous réserve de modifications techniques.

Remarque relative à l'élimination



Ne pas jeter cet appareil avec les ordures ménagères ! Tout appareil électronique doit être éliminé en conformité avec la Directive relative aux déchets d'équipement électriques et électroniques. Il devra donc être déposé dans un centre de récupération local pour déchets électroniques.

4^e édition française 06/2016

Documentation © 2010-2016 innogy SE, Allemagne. Tous droits réservés. Nous déclinons toute responsabilité pour les erreurs typographiques ou d'impression ainsi que pour les conséquences en découlant. Nous reconnaissons tous les droits de protection et les marques.

Sous réserve de modifications sans préavis dues à l'évolution technique.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund

Functie

Met de inbouwrolluikschakelaar kunt u rolluiken, jaloezieën en zonweringen besturen welke met wisselspanningsmotoren zijn uitgerust. D.m.v. knoppen van een wandzender, een afstandsbediening, via de SmartHome-software of programmeerbaar gestuurd via de centrale worden draadloze signalen naar de inbouwrolluikschakelaar verstuurd. Ook is het mogelijk om rolluiken en zonweringen rechtstreeks m.b.v. de schakelaar van de inbouwrolluikschakelaar te besturen. De werking van de schakelaar kan het SmartHome-programma zo worden geconfigureerd dat ook andere apparaten ermee kunnen worden geschakeld.

⚠ Veiligheidsinstructies

- Open de inbouwrolluikschakelaar niet. Het apparaat bevat geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen. Neem in het geval van defecten of fouten contact op met onze klantenservice en laat de inbouwschakelaar door een erkende installateur of vakkundig persoon vervangen of demonteren.
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis. Voorkom inwerking van vocht, stof, warmte en zonnestraling.
- De inbouwrolluikschakelaar maakt deel uit van de gebouwinstallatie. Planning en installatie dienen conform de geldende nationale normen en richtlijnen te geschieden. Sluit het apparaat uitsluitend op 230V-50Hz wisselspanning aan. Installatiewerkzaamheden mogen alleen door een, in uw land, gecertificeerde elektro-installateur worden uitgevoerd. Bij de werkzaamheden dienen de geldende veiligheidsmaatregelen in acht te worden genomen. Schakel de netspanning uit (installatieautomaat uitschakelen of zekering verwijderen) om een elektrische schok aan het apparaat te voorkomen. Wanneer deze installatie-instructies niet in acht worden genomen, kunnen er gevaarlijke situaties ontstaan.
- Voordat de inbouwrolluikschakelaar wordt aangesloten, moet de elektro-

groep waar deze schakelaar deel van uit maakt spanningsvrij gemaakt worden.

- De inbouwrolluikschakelaar mag slechts tot het aangegeven maximale vermogen worden belast. Overbelasting kan het apparaat beschadigen, brand of een elektrisch ongeval tot gevolg hebben.
- Houd bij het aansluiten op de apparaatklemmen rekening met de hiervoor toegestane bedrading en draaddiameters:

Onbuigzame leiding	Flexibele leiding zonder eindafsluiting
1.00-1.50mm ²	1.00-1.50mm ²

- De inbouwrolluikschakelaar is uitsluitend geschikt voor 230V wisselspanningsmotoren die met een eindschakelaar zijn uitgerust! Draaistroommotoren of gelijkstroommotoren mogen niet aangesloten worden.
- Lees voor het aansluiten van een motor eerst de technische specificaties en let in het bijzonder op het maximaal toelaatbare schakelvermogen en het soort apparaat dat u wilt aansluiten! Controleer vóór inbedrijfname of de eindschakelaar van de aangesloten motoren juist is afgesteld.
- L'installation doit uniquement être effectuée dans des interrupteurs vendus couramment dans le commerce (boîtiers) conformes à la norme DIN 49073-1.
- L'appareil doit uniquement être utilisé lorsque le cache d'interrupteur correspondant est monté.

Verplichte instructies conform de norm over de veiligheid van apparaten

Belangrijk! De installatie mag uitsluitend worden uitgevoerd door personen met de juiste elektrotechnische kennis en ervaring! (*1)

Door een ondeskundige installatie brengt u

- uw eigen leven in gevaar;
- het leven van de gebruikers van de elektrische installatie in gevaar.

Een ondeskundige installatie kan tot zware materiële schade (bijv. door brand) leiden. Bij lichamelijk letsel en materiële schade kunt u persoonlijk aansprakelijk worden gesteld.

Neem contact op met een elektromonteur!

(*1) Vereiste vakkennis voor de installatie

Voor de installatie is in het bijzonder onderstaande vakkennis vereist

- de toepasselijke "5 veiligheidsmaatregelen":
vrijgeven; tegen opnieuw inschakelen beveiligen; spanningsvrijheid controleren; aarden en kortsluiten; omliggende onder spanning staande onderdelen afdekken of afschermen;
- keuze van geschikt gereedschap, van de meetapparatuur en zo nodig van de persoonlijke beschermingsmiddelen;
- evaluatie van de meetresultaten;
- keuze van het elektrotechnische installatiemateriaal ter waarborging van de uitschakelvereisten;
- IP-codes;
- inbouwen van het elektrotechnische installatiemateriaal;
- soort stroomnet (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de daaruit voortvloeiende voorwaarden voor het aansluiten (klassieke aarding, randaarding, noodzakelijke aanvullende maatregelen etc.).

Inbedrijfname

- 1 Schakel de installatieautomaat (of verwijder de zekering) van de betreffende groep uit.
- 2 Verwijder alle kunststofdelen en eventueel de bestaande schakelaar.
- 3 Noteer het op de inbouwroluikschakelaar vermelde serienummer onderaan de barcode.
- 4 Sluit beide schakeldraden van de motor als volgt aan:
Aansluitklem 1: omlaag; Aansluitklem 2: omhoog
- 5 Sluit de fasedraad op (L) aan.
- 6 Sluit de nuldraad op (N) aan.
- 7 Plaats de inbouwroluikschakelaar in de inbouwdoos en bevestig deze inbouwroluikschakelaar m.b.v. de meegeleverde schroeven of eerder gedemonteerde schroeven .
- 8 Houd het kunststof frame voor de inbouwroluikschakelaar en bevestig deze door de bijpassende kunststof wipadapter in de inbouwroluikschakelaar vast te klemmen.
- 9 Schakel de installatieautomaat (of draai de zekering) weer in.
- 10 Voeg de inbouwroluikschakelaar aan het systeem toe.
- 11 Zet tot slot de wipchakelaar (knop) erop.

Algemene informatie

Hiermee verklaart eQ-3 Entwicklung GmbH dat dit apparaat in overeenstemming is met de eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

De volledige conformiteitsverklaring vindt u op:

www.eq-3.de/service/downloads.html
eQ-3 Entwicklung GmbH,
Maiburger Str. 36, D-26789 Leer

Technische gegevens

Naam van het apparaat	ISR2
Voedingsspanning	230V/50Hz
Stand-by verbruik	0,5W
Radiofrequentie	868,3MHz
Max. zendvermogen	10mW
Ontvangerklasse	SRD Class 2
Max. vermogen	230VA (belasting van de motor)
Afschakelvermogen	1A (belasting van de motor)
Beschermingsgraad (IP-code)	IP20
Beschermingsniveau	II
Omgevingstemperatuur	+5°C t/m +35°C
Afmetingen	71x71x37mm (bxhxd)
Gewicht	43g

Technische wijzigingen voorbehouden.

Verwijderingsinstructies



Dit apparaat mag niet als huishoudelijk afval worden verwijderd!



Elektrische apparaten dienen overeenkomstig de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische



apparatuur naar de daarvoor bestemde plaatselijke inzamelpunten te worden gebracht.

4^e uitgave Nederlands 06/2016

Documentatie © 2010-2016 innogy SE, Duitsland. Alle rechten voorbehouden. Wij zijn niet aansprakelijk voor technische of druktechnische fouten of de gevolgen daarvan. Alle handelsmerken en industriële eigendomsrechten worden gerespecteerd.

Wijzigingen n.a.v. technische vooruitgang kunnen worden aangebracht zonder voorafgaande bekendmaking.

innogy SE
Flamingoweg 1
44139 Dortmund

